

V&R Academic

Alexander Kluge-Jahrbuch

Band 2 | 2015

Herausgegeben von

Richard Langston, Gunther Martens, Vincent Pauval,
Christian Schulte und Rainer Stollmann

Advisory Board:

Leslie Adelson, Gregory Corman, Astrid Deuber-Mankowsky,
Devin Fore, Tara Forrest, Jeremy Hamers, Karin Harrasser,
Stefanie Harris, Michael Jennings, Gertrud Koch, Celine
Letawe, Helmut Lethen, Susanne Marten, Christopher Pavsek,
Mark Potocnik, Eric Rentschler, Winfried Siebers, Ulrike
Sprenger, Georg Stanitzek, Joseph Vogl

Richard Langston / Gunther Martens /
Vincent Pauval / Christian Schulte /
Rainer Stollmann (Hg.)

Glass Shards

Echoes of a Message in a Bottle

With 19 figures

V&R unipress



Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

ISBN 978-3-8471-0420-9

ISBN 978-3-8470-0420-2 (E-Book)

ISBN 978-3-7370-0420-6 (V&R eLibrary)

Weitere Ausgaben und Online-Angebote sind erhältlich unter: www.v-r.de

Gedruckt mit freundlicher Unterstützung des University Research Council.

© 2015, V&R unipress GmbH, Robert-Bosch-Breite 6, 37079 Göttingen / www.v-r.de
Alle Rechte vorbehalten. Das Werk und seine Teile sind urheberrechtlich geschützt.
Jede Verwertung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der vorherigen schriftlichen Einwilligung des Verlages.

Printed in Germany.

Titelbild: Jean de La Fontaine, Fables choisies, Paris: Desaint & Saillant, Imprimerie de C.-A. Jombert, 1755–59. Fabel CCII, Bildtafel Nr. 2: »Les deux Aventuriers et le Talisman«
Library of Congress

Druck und Bindung: CPI buchbuecher.de GmbH, Zum Alten Berg 24, 96158 Birkach

Gedruckt auf alterungsbeständigem Papier.

Contents

Editorial	9
Vier Briefe	15
Alexander Kluge Landkarte der Begriffe. Ein Glossar zu <i>Geschichte und Eigensinn</i>	21
Richard Langston »Das ist die umgekehrte Flaschenpost«. Ein montiertes Interview mit Oskar Negt und Alexander Kluge	47
Andrew Bowie Kluge and Negt 30 Years On. A Brief Reflection	77
Matthew D. Miller <i>Eigensinn</i> in Transit. Reexamining a Concept for the Twenty-First Century	83
Christopher Pavsek The Utopia of Reading	103
Alexander Kluge Zu Öffentlichkeit und Erfahrung	121
Lutz Koepnick Inside Kluge's Cosmic Cinema. Critical Theory and Mobile Spectatorship Today	125
Bert-Christoph Streckhardt Passagen-Werkstatt der Autoren. Benjamin – Adorno – Kluge	143

Grégory Cormann & Jeremy Hamers Adorno-As-Memory. Inheriting, Resurfacing and Replaying Confidence in Kluge's Late Work	161
Thomas Combrink Zu Alexander Kluges Metaphernwelt. Mit Blick auf die Überlegungen Hans Blumenbergs	171
Anselm Kiefer »Alexander, You Are a Particle Accelerator«	179
Alexander Kluge Heinrich Heine Prize 2014 Acceptance Speech	185
Gregory H. Williams Toward an Aesthetic of Cross-Mapping. Alexander Kluge's Impact on the Visual Arts	193
Thomas Combrink Ein Medium, das die Lichtstrahlen bündelt. Über das Verhältnis zwischen Heinrich von Kleist und Alexander Kluge	203
Philipp Ekardt Form der Paraphrase. Umgearbeitete Romantik bei Alexander Kluge . . .	213
Kathrin Lämmle <i>Doing Undoing</i> . Störung, Umordnung und Bewusstmachung – Brüche in Alexander Kluges Fernsehformaten	225
Alexander Kluge Heidegger at Wildenstein Castle	239
Paul Rabinow Assemblage-Work, a Chance Collaboration. Had These Then Eighty-Three-Year-Olds Not Decided to Work Together	245
Jens Birkmeyer Fährtenleser des organisierten Unglücks. Alexander Kluges » <i>Wer ein Wort des Trostes spricht, ist ein Verräter</i> « im Literaturunterricht	265

REZENSIONEN

Kai Lars Fischer, *Geschichtsmontagen. Zum Zusammenhang von Geschichtskonzeptionen und Text-Modell bei Walter Benjamin und Alexander Kluge*, Hildesheim: Georg Olms Verlag, 2013. 264 pp. € 38,00 (paper). ISBN: 978-3-487-15014-7. 287

Alexander Kluge, *L'utopie des sentiments. Essais et histoires de cinéma*, textes réunis et présentés par Dario Marchiori, traduits par Christophe Jouanlanne et Vincent Pauval, Lyon: Presses Universitaires de Lyon, 2014. 228 S. 18 €. ISBN: 978-2-7297-0877-1. 293

Alexander Kluge, *Idéologies. des nouvelles de l'Antiquité*, Edité et traduit par Bénédicte Vilgrain, Courbevoie: Théâtre Typographique, 2014. 128 pp. 24 €. ISBN: 978-2-9096-5749-3. 297

BIBLIOGRAPHIE

Bibliographie zu Alexander Kluge 2014 303

VIDEOGRAPHIE

Verzeichnis der Kulturmagazine 2014 317

Autorinnen und Autoren 325

I

The idea of a »message in a bottle«, or *Flaschenpost*, used to describe Critical Theory's uprooted relationship vis-à-vis the struggle against European fascism dates back to a fundraising letter written by Max Horkheimer in late June 1940 during his Californian exile: »Angesichts dessen, was jetzt über Europa und vielleicht über die ganze Welt hereinbricht, ist ohnehin unsere gegenwärtige Arbeit [...] eine Art Flaschenpost.«¹ Circumscribed four years later in their *Dialektik der Aufklärung*, Theodor W. Adorno explicitly incorporated the concept only once in his entire oeuvre in order to illustrate *not* Critical Theory's debilitating dislocation from Europe's plight, but rather the belated negativity of the work of art with respect to the unbearable present of the administered world. In his chapter on »Arnold Schönberg und der Fortschritt« first drafted in the winter of 1940–1941 and completed in Los Angeles in the summer of 1948 for *Philosophie der neuen Musik*, Adorno declares the aim of what he himself called in English »advanced music« to be »das absolute Vergessensein«. Advanced music, he recapitulates in the original German conclusion, »ist die wahre Flaschenpost«.² Already mystifying, Adorno's metaphor of advanced music as a message in a bottle is rendered even more complex when we consider the greater context leading up to these famous final words:

1 Max Horkheimer to Salka Viertel, 29 June, 1940, *Gesammelte Schriften*, Alfred Schmidt/Gunzelin Schmid Noerr (eds.), vol. 16, Frankfurt a.M. 1995, p. 726.

2 In the penultimate fragment »Propaganda«, they define *Flaschenpost* as: »Wenn die Rede heute an einen sich wenden kann, so sind es weder die sogenannten Massen, noch der Einzelne, der ohnmächtig ist, sondern eher ein eingebildeter Zeuge, dem wir es hinterlassen, damit es doch nicht ganz mit uns untergeht«. Cf. Max Horkheimer/Theodor W. Adorno, *Dialektik der Aufklärung. Philosophische Fragmente*, Frankfurt a.M. 1981, pp. 293–294; Adorno's presumed lost 1941 English-language translation entitled »Philosophy of Advanced Music« can be found at: Yale Music Library, New Haven (CT), Virgil Thomson Papers, Box 191, Folder 1, Miscellaneous Writings by Others; Theodor W. Adorno, *Philosophie der neuen Musik*, Frankfurt a.M. 1975, p. 126.

»Keiner will mit ihr etwas zu haben, die Individuellen so wenig wie die Kollektiven. Sie verhallt ungehört, ohne Echo. Schließt um die gehörte Musik die Zeit zum strahlenden Kristall zusammen, so fällt die ungehörte in die leere Zeit gleich einer verderblichen Kugel. Auf diese letzte Erfahrung hin, die mechanische Musik stündlich durchmacht, ist die neue Musik spontan angelegt...«³

In addition to resembling a message in a bottle, advanced music is akin to Pythagoras's musical spheres out of joint with time; it is repudiated from all quarters of society; and its sound trails away without so much as an echo.⁴ It is especially this echoless quality of Adorno's message in a bottle, against which Alexander Kluge positions his own work. This relationship between Kluge and his »Oberrabbis« of Critical Theory constitutes the thematic thread coursing through many of the contributions included in this second volume of the *Alexander-Kluge Jahrbuch*.⁵

The title, *Glass Shards. Echoes of a Message in a Bottle*, is culled from the montaged interview with Oskar Negt and Kluge that, along with four letters to and about Kluge, open this second issue of the yearbook. Referring to the altered twenty-first century relationship between Marxism and capitalism – a moment in advance of the publication of their *Geschichte und Eigensinn* in English – Kluge contends that old tools merely require calibration in order to acquire relevance in the present:

»Man [muss] die beobachtenden Werkzeuge neu eichen. Der Direktblick des Gelehrten, der die Welt erfasst, oder des Philosophen Kant, der aus Königsberg nie rauskommt, alles nur als mittelbare Erfahrung kennt und über den gesamten Globus urteilt, das ist ein Atavismus. [...] Ich brauche Scherben, Splitter, Zerspiegel, Mosaiksteine. Ich darf nicht sagen, die müssen so wie in einer Kamera oder wie im Spiegel perfekt sein. Ich kann also in einem Glassplitter auch was sehen. Das ist die umgekehrte Flaschenpost, sozusagen das Flaschenecho.«⁶

Kluge does not help himself to classical Marxism's toolbox in order to illustrate such recalibrated tools. Rather, he first invokes the eighteenth-century scholar's gaze that presumed to pierce the veil of reality and know the world as a whole. To this end, he dismisses both the direct empiricism of David Hume as well as the

3 Ibid.

4 For a detailed account of Adorno's attempt at an English translation of his own essay on Schönberg, its relationship to existing English translations, and most importantly his elusive reference to spheres, see: James Schmidt, »The True Manuscript in a Bottle«, or, How I Found Theodor Adorno's »Lost« Translation of the *Philosophie der neuen Musik*«, in: *Persistent Enlightenment*, 25.03.2015, Online-Publication, persistentenlightenment.wordpress.com/2015/03/25/adornoms/#ffn2 (Accessed: 19.05.2015).

5 Alexander Kluge, *Macht der Gefühle*, Frankfurt a.M. 1984, S. 178.

6 Cf. Richard Langston, »Das ist die umgekehrte Flaschenpost«. Ein montiertes Interview mit Oskar Negt und Alexander Kluge«, included in this volume of the *Alexander Kluge-Jahrbuch*, pp. 47–75.

synthetic reasoning of Immanuel Kant as exclusive epistemic tools and instead conjures up Horkheimer's and Adorno's message in a bottle, albeit with a twist. Neither a reiteration of the former's exilic condition nor an homage to the latter's monadic work of art, Kluge's neologism »Flaschenecho« – one he himself recognizes as »ein schiefes Bild, das aber seiner Methode entspricht« – encapsulates, in a word, the rich links back to and turns away from his Frankfurt School mentors.⁷ Most obvious are the media shifts implied in Kluge's neologism, a move from the written word – the original message in a bottle intended for other shores – to the reverberating sounds of that bottle and then onward to the image of that bottle as a pile of glass shards, *Glassplitter*. Kluge's double thought image of *Glassplitter-Flaschenecho* is, however, certainly much more than just shorthand for how he has extended Critical Theory by other aesthetic means – film, television and literature – for a very different historical moment. Unlike Adorno's metaphor for the hermetic work of art that is willfully detached from the world, relegated to absolute oblivion and thus echoless, Kluge's work is decidedly of this world and intent on creating suitable conditions for orientation within it by piling up shards of glass that we, his audience, may sift through. We may think, therefore, of the echoes both contained within and generated by Kluge's many different vessels – his storybooks, his streaming video portal, his television programs and films and even his co-authored theoretical writings – as soundings of ideas over time and space that, much like actual echoes, repeat what came before but always with a perceptible difference. If *Glassplitter* signifies the tool with which Kluge invites us to see and know the world, then the remainder of *Flaschenpost* still identifiable in his coinage *Flaschenecho* can also be thought of as the fixed stars of Horkheimer and Adorno according to which he has consistently oriented his work for over five decades.

II

Kluge's ties to the Frankfurt School are well established and so too are many of his affinities to other divergent theoretical traditions.⁸ Even though there are still

7 Thomas Combrink, email to author, 15 April, 2015.

8 Just a few of the many existing publications just on Kluge and Critical Theory include: Miriam Hansen, »Alexander Kluge. Crossings between Film, Literature, Critical Theory«, in: Sigrid Bauschinger/Susan L. Cocalis/Henry A. Lea (eds.), *Film und Literatur. Literarische Texte und der neue deutsche Film*, Munich 1984, pp. 169–96; Klaus Scherpe, »Die Entdramatisierung der Kritischen Theorie in der Literatur. Hans Magnus Enzensberger und Alexander Kluge«, in: *Cultura tedesca* 18 (2001), pp. 141–160; and Christian Schulte, »Kritische Theorie als Gegenproduktion. Zum Projekt Alexander Kluges«, in: *gift: zeitschrift für freies theater* 3 (2010), pp. 37–44.

vast amounts of work to be done in order to track down and decipher all the many theoretical influences shaping his oeuvre, it is not the intention of this installment of the yearbook to conduct an exhaustive survey of this vast web of theoretical references. There are certainly advantages to taking stock of Kluge's theoretical interlocutors systematically and yet, as the montaged interview with Negt and Kluge included in these pages reminds us, Kluge's philosophical expertise more often than not segues into his penchant for storytelling. In lieu of isolating theory from the rest of his work and marshaling such a comprehensive approach, the yearbook takes as its primary point of departure the resurgence of what is arguably Negt and Kluge's most important theoretical collaboration in Kluge's own recent work. Not only does a revision of chapter eleven from *Geschichte und Eigensinn* as well as portions of its preface and chapter two reappear in *Das Labyrinth der zärtlichen Kraft* (2009) and *Das fünfte Buch* (2012), respectively, but the entire work also arguably serves as a foundation for Kluge's return to film in *Nachrichten aus der ideologischen Antike. Marx, Eisenstein, Das Kapital* (2008) and *Früchte des Vertrauens* (2009). An impetus for some of the English-language scholarly contributions included in this volume, the translation of *Geschichte und Eigensinn* into *History and Obstinacy* in late 2014, a project that Kluge oversaw with particular intensity in 2011–2012, stands out as yet another indicator of this work's renewed importance for his work in the new millennium.

There is no question that *Geschichte und Eigensinn* holds a special place in Kluge's heart but, by his own admission, his theoretical investments amount to so much more. A little more than a month after returning from the international conference »Critical Theory, Film and Media: Where is Frankfurt Now?« held at Goethe Universität Frankfurt in August 2014, I received a call from Kluge on an early Monday morning. It was in Frankfurt where the theme for the second volume of the yearbook was finalized and some seven weeks later Kluge felt it necessary to lay down with me on the phone – something he and I had done frequently as we hammered out the translation of *History and Obstinacy* – what he saw as the two pillars of his work as Critical Theory's gardener. The first is the creation of a version of Walter Benjamin's *Arcades Project* for the present. If storytelling, Kluge insisted on the phone, is akin to Benjamin's nineteenth-century collector, then the narration of stories must strive to query the essential materials that not only dominate social life but also frame its silver lining in the twentieth and twenty-first centuries. Is not finely tuned silicon now what iron was in the era of the Eiffel Tower? What remain of the masses – a category once so central for thinkers like Gustave Le Bon, Siegfried Kracauer and Wilhelm Reich – in open-source Internet platforms like Wikipedia or online crowdsourcing? The second pillar concerns the dearth of experience in our electronically networked age of surfeit information. How can a Western newspaper report about barbaric

acts committed by the Islamic State convey the layers of lost historical experience in the Middle East since the nineteenth century that led to this gruesome backlash? Complicating matters further is the so-called film in the head of a newspaper's readers. It is akin to Hegel reading a Scottish newspaper in the early 1800s or Habermas reading *The Guardian* in 2015. What goes on in their heads is not what is described in the newspaper and it is certainly not privy to complexity of experiences on the ground in a place like Mosul, Iraq. And then our conversation quickly turned, as is so often the case with Kluge, to future translations and his pending collaborations with Negt, Richard Sennett and megacities, the caress of a barber and a bird's feathers.

Instead of tackling Kluge's succinct self-assessment of his overall project, the scope of this yearbook's contributions touch upon but are not limited to the return of *Geschichte und Eigensinn* in the new millennium. In addition to wrestling with just a few of Negt and Kluge's many theoretical interlocutors, the essays also address Kluge's media practices in video, film and literature in equal measure. Rather than singling out artificially Kluge's theory work from his other poetic and aesthetic pursuits, the volume sequences contributions in thematic clusters punctuated by documents by Kluge, his friends and his mentors. And finally, this second volume of the *Alexander Kluge-Jahrbuch* brings together specialists working in anthropology, art history, film and media studies, literary studies, as well as philosophy with the hope that this multilingual, interdisciplinary dialogue spanning continents – careful attention to each and every contribution should reveal an astonishing number of cross references – will grow in scope and depth in the years to come.

III

Scholarship on Alexander Kluge continues unabated around the world and conferences have and will certainly continue to be essential occasions for moving forward the international dialogue contained in the following pages. As was the case with the inaugural issue of the *Alexander Kluge-Jahrbuch*, some of the contributions included here grew out of work first presented at European and North American conferences dedicated either in whole or in part to Alexander Kluge's oeuvre. These include: Philipp Ekardt's essay originally presented at the conference »Poetik des Unwahrscheinlichen: Alexander Kluges Geschichte(n)« organized by Mark Potocnik at the Humboldt-Universität zu Berlin in December 2012; Christopher Pavsek's essay first given at the »Reading/Viewing Alexander Kluge's Work« conference organized by Céline Letawe, Grégory Cormann and Jeremy Hamers at the Université de Liège in December 2013; both Lutz Koepnick's essay as well as the jointly authored one by Jeremy Hamers and Grégory

Corman, held at the »Critical Theory, Film and Media: Where is Frankfurt Now?« and held in August 2014 by the Permanent Seminar on Histories of Film Theories at the Goethe Universität Frankfurt; and Matthew Miller's essay presented at the »Ästhetischer Eigensinn« seminar convened by Claudia Benthien and Richard Langston at the German Studies Association conference and held in Kansas City (USA) in September 2014. The editor is extremely grateful for the generosity of both these as well as all the other authors for making their previously unpublished work available.

For their generous time, support and patience the principle editor extends his deepest gratitude to both Alexander Kluge and Oskar Negt. Additional thanks goes to Winfried Siebers for his meticulous work on compiling the annual bibliography and Beate Wiggen of dctp who once again assembled the yearbook's videography. Thomas Combrink, Amir Eshel, Andreas Freytag Hill, Vincent Pauval, Christopher Pavsek, Kaspar Renner, Christian Schulte (along with his Viennese editorial team from volume one [Jana Koch, Valentin Mertes and Stefanie Schmitt]) as well as Rainer Stollmann were all instrumental in helping plan and piece the second volume of the yearbook together. Without the unparalleled editorial expertise of Christina Wegel, Elizabeth Schreiber-Byers and Sandra Summers, however, the yearbook would have never reached the finish line in time. As the principle editor of this volume of the yearbook, I express heartfelt thanks to them on behalf of everyone involved. Any and all outstanding errors are the sole responsibility of one Richard Langston.

IV

The *Alexander-Kluge Jahrbuch* is a trilingual, peer-reviewed yearbook dedicated to fostering the critical study of every aspect of Alexander Kluge's work. An international platform intent on bringing together a wide range of disciplines and theoretical approaches, the yearbook welcomes both essays and reviews written in English, French or German. Detailed information about submission guidelines as well as the editorial and advisory boards can be found at kluge-jahrbuch.web.unc.edu. Unsolicited submissions are welcome and should be submitted to klugejahrbuch@unc.edu.

Richard Langston

Vier Briefe¹

Brief von Theodor W. Adorno an Fritz Lang vom 19. Juni 1958

19. Juni 1958

Lieber Badger,

heute möchte ich Dir einen jungen, sehr nahen Freund von uns angelegentlich empfehlen, der in der nächsten Woche nach Berlin kommen und bei Dir sich melden wird. Er heißt Dr. Axel Kluge, ist von Fach Jurist, als solcher eine Art Wunderkind, der sämtliche Examina mit einem außergewöhnlichen Glanz bestanden hat. Er war Assistent von Hellmut Becker, an den Du Dich vielleicht erinnerst – wir sind einmal mit ihm im Parkhotel zusammen gewesen. Axel Kluge hat sich vor allem mit Jugendfragen unter den verschiedensten Aspekten beschäftigt; als Jugendrichter, auch als Assistent von Becker im Zusammenhang mit Universitäts- und Erwachsenenbildungsfragen. Ich würde ihn Dir nicht empfehlen, wenn ich mir nicht vorstellen könnte, daß Du von dem Kontakt mit ihm auch etwas hast – er ist eigentlich der Begabteste aus der jungen Generation, der mir in Deutschland begegnet ist, von einer erstaunlichen Reife und Weite der Interessen, zudem eine merkwürdige Doppelbegabung, zwischen dem Theoretisch-Geistigen und dem Kulturpolitisch-Praktischen. Besonders dankbar wäre ich Dir, wenn Du ihn in einigen Fragen, die er gern mit Dir besprechen möchte, beraten wolltest.

Ich hatte einen ziemlich heftigen Grippeanfall, der mir die Pfingstferien gestohlen hat, bin aber jetzt wieder erholt, bei der Arbeit und ganz guter Laune. Ist eine Chance, daß Du bald in der Gegend wieder auftauchst? Wir sind hier bis

¹ Die Briefe von Jürgen Habermas, Theodor W. Adorno und Siegfried Kracauer werden mit freundlicher Genehmigung von Jürgen Habermas, der Hamburger Stiftung zur Förderung von Wissenschaft und Kultur und dem Suhrkamp Verlag veröffentlicht.

Ende Juli, dann wieder in Sils Maria, obwohl es uns dort schon etwas fad wird, aber es stellt nun einmal ein Höchstmaß an Erholungsmöglichkeiten für uns dar.

Grüße die Lily sehr, alles Liebe, auch von der Gretel,
Dein altes

Brief von Siegfried Kracauer an Alexander Kluge vom 24. Dezember 1962

DR. SIEGFRIED KRACAUER

498 Westend Avenue
New York 24, N.Y.
December 24, 1962

Lieber Herr Dr. Kluge:

Mein alter Freund Prof. Adorno – der auch der Ihre ist, wie er mir schrieb – war so freundlich, mir Ihre »Lebensläufe« zugehen zu lassen.

Ich möchte Ihnen, wenigstens durch ein Wort, gern selber sagen, was ich schon an Adorno schrieb: daß mich Ihr Buch sehr tief betroffen hat durch die stilistische und sachliche Konsequenz, mit der Sie die Erfahrung darstellen, daß (heute) die meisten »Lebensläufe« keine Läufe und die meisten Personen keine Personen sind. Ich wüßte niemanden, der diese Erfahrung, die nur ein ums wirklich Humane besorgter Mensch haben kann, so drastisch ins grausame Licht gerückt hätte wie Sie. (Es ist ein kalkweißes Licht, scheint mir.) Ihre Zerpflückung des Biographischen, Ihre neuartige Darstellung in schief zusammenhängenden Fetzen, und Ihre rechtmäßig überscharfe Genauigkeit in der Beziehung von Positionen, Situation, und Lokalen – all das macht schockartig den Zustand der Dinge und Menschen deutlich, mit denen wir es jetzt zu tun haben. (Oder besonders in Deutschland? Ich schrieb auch Adorno, daß Benjamin vielleicht von Ihrem Buch gesagt hätte, was er einmal von meinem Roman »Ginster« sagte: daß es nur in Deutschland geschrieben werden konnte.)

Ich bin gespannt wie Sie fortfahren werden. So ein Buch kann man nur /mögliche [sic] einmal schreiben. Und ich glaube dahinter/Einsichten [sic] zu spüren – so in die schwierigen Zusammenhänge [sic] zwischen dem Institutionellen und dem Persönlichen, dem öffentlichen und dem privaten Dasein – die, wie ich mir vorstellen könnte, bei Ihnen nach Sprache verlangen. (Aber das Schreiben wird dann immer schwerer.)

Kurz, ich finde Ihr Buch großartig. Von der Oberhausener Gruppe weiß ich leider nur wenig und nur von außen. Vielleicht erzählt Ihnen Prof. Adorno einmal von meinem Buch, THEORY OF FILM?

Mit freundlichen Grüßen und sehr guten
Wünschen fürs Neue Jahr,
Ihr

Brief von Theodor W. Adorno an Alexander Kluge vom 1. April 1969

1. April 1969

Lieber Axel,

[...]

Das Buch *Komposition für den Film* dürfte nun also wirklich erscheinen, und zwar bei dem Verlag Rogner und Bernhard in München. Es ist nur eine etwas umständliche Sache, weil ich auf der Wiederherstellung der ursprünglichen, dann von Eisler unter DDR-Druck stalinisierten Fassung bestehe. Aber der Verlag ist erstaunlicher Weise bis jetzt in allen Dingen mir entgegengekommen. Es war nun, wie Du Dich vielleicht erinnerst, meine Absicht, dem Buch ein Kapitel über die Musik in dem jungen Film beizustellen. Ich bin aber von dieser Idee abgekommen. Einmal, weil ich viel zu viel noch mit dem *Ästhetikbuch* zu tun habe, das im übrigen während der letzten vier Monate entscheidende Fortschritte gemacht hat. Dann aber, weil ich von der Materie einfach zu wenig verstehe. Ich habe deshalb Herrn Rogner gebeten, Dich einzuladen, dies Kapitel zu schreiben, und er ist von der Idee begeistert. Ich weiß nicht, ob er sich schon mit Dir in Verbindung gesetzt hat. Ich jedenfalls möchte Dir heute sagen, wie schön ich es fände, wenn wir auf diese Weise einmal in einer Arbeit gemeinsam aufträten. Finanziell müßte der Verlag selbstverständlich mit Dir eine besondere Vereinbarung treffen und hat sich damit einverstanden erklärt. Vielleicht gibst Du mir bald Bescheid, wie Du zu dem Plan stehst. Ich schreibe dem Rogner, dass Du natürlich ein Exemplar des Buches haben müßtest, ehe Du dies Kapitel schreiben kannst, Du dürftest besonders in dem „Funktion und Dramaturgie“ einiges Dich Interessierende finden. Man müßte wohl noch näher auf den Begriff der Montage in der Musik eingehen. Gern würde ich, wenn Dir es recht ist, meinen Senf dazu geben.

[...]

Alles Liebe, auch von der Gretel,

Dein Alter,

(gez.) Teddie

Brief von Jürgen Habermas an Alexander Kluge vom 21. März 1978

Prof. Dr. Jürgen Habermas

21.3.78

Herrn

Prof. Dr. Alexander Kluge

Schumannstr. 64

6000 Frankfurt/Main

Lieber Herr Kluge,

als ich vorgestern Abend aus dem Kino kam, war ich von Ihrem jüngsten Produkt, jedenfalls von den Teilen, die es Ihnen verdankt, so angetan, daß ich mir vorgenommen habe, Ihnen zu schreiben. Irgendwie ist dieser »Herbst in Deutschland« ja ein Film von Kluge geworden. Ohne Ihre verblüffenden und nachhaltig wirksamen Dokumentarszenen (ich denke nur an die Fremdarbeiter in der Montagehalle von Mercedes), ohne Ihre beharrlich interviewende und kommentierende Stimme, ohne Ihre bis an die Grenzen der Niedertracht gehenden Schnitte, ohne die Klugesche Fixierung an Geschichte und Militär, an fiktive Zitate, ans Nebensächliche, wäre dieser Film doch wohl auseinander gefallen und nicht zu einer Sache geworden, die, bei aller Heterogenität der einzelnen Beimischungen, eine ungeheure, ambivalente und komplexe Reaktion hervorruft und sich nachhaltig im Gedächtnis festsetzt. Das ist etwas umständlich ausgedrückt. Ich wollte eigentlich nur sagen, daß mir der Film gefallen hat.

Herzliche Grüße

Ihres

Landkarte der Begriffe. Ein Glossar zu *Geschichte und Eigensinn*¹

[**Eigensinn**] Eine in der menschlichen Geschichte beobachtbare Grundströmung. Sie entsteht aus dem Widerstand gegen ursprüngliche Enteignung. Ihre Elemente bilden sich permanent neu und aus so verschiedenartigen Wurzeln, daß der mit EIGENSINN bezeichnete Typ von Erfahrung und Gegenwehr begrifflich nicht einzugrenzen ist. Es läßt sich lediglich beobachten, daß in der gesellschaftlichen Evolution intelligenter Lebewesen notwendig Eigensinn entsteht. → Die Geschichte vom eigensinnigen Kind; → Eigensinn als Prinzip.

[**Geschichte**] In der Antike und im Mittelalter gibt es die Form der RES GESTAE: die Erzählung vergangener Ereignisse. Roman und Tatsachen sind in ihnen noch ungetrennt. Seit Ende des 18. Jahrhunderts wird das Wort *Geschichte* zu einem emphatischen Suchbegriff: Wo liegen gesellschaftliche Determinanten, die sowohl die Aktualität wie den Produktionsprozeß beschreiben, der zu dieser bestimmten Gegenwart führte. Kein Substanz-, sondern ein Suchbegriff.

[**Arbeit**] In den unterschiedlichen Sprachen gibt es eine Vielfalt von Worten für diesen Begriff: *labour, work, craft, employment* (englisch), *travail, ouvrier* (französisch), *lavoro* (italienisch), *rabóta* (russisch). Arbeit bezeichnet ursprünglich die rein körperliche Tätigkeit, die Mühsal. In der Antike und im europäischen Mittelalter ist Arbeit keine Sache der Herren. In der protestantischen Tradition seit Luther ist Arbeit mit ethischem und charakterlichem Wert konnotiert. Im Jahrhundert der Ingenieure, dem 20. Jahrhundert, tritt die Arbeit in den Mittelpunkt der Politik. In der Physik bedeutet das Wort Kraft x Weg, gemessen in *erg*. In der klassischen Ökonomie der Begriff für die stoffverändernde menschliche Tätigkeit, die Werte schafft. Arbeit ist die am wenigsten

1 [Es handelt sich um das für die englischsprachige Übersetzung von *Geschichte und Eigensinn* vorgesehene Glossar, wodurch die letzten zwölf Kommentare aus dem deutschsprachigen Original ersetzt wurden. Ursprünglich im Dialog mit den Übersetzern konzipiert, ist das Glossar aus Platzgründen auf die achtundzwanzig eingestreuten Geschichten aus *Das fünfte Buch* gekürzt.]

abstrakte Kategorie in jeder Tauschgesellschaft. → Lebendige und tote Arbeit; → bewußte und dem Willen nicht unterliegende A.; → Widerstand, Protestarbeit. → VARIANTEN UND GEGENPOLE: → wachsen, sich entwickeln, finden, jagen, sammeln; → *Pursuit of happiness*, Glück haben; → Basteln, *bricolage*; → »Es arbeitet in mir«; → »Arbeitsweise« der Evolution, different von dem Bild geplanter, zielgerichteter stofflicher Veränderung als Arbeit. Im vorliegenden Buch ist der Begriff absichtlich weit gefaßt. Es geht um alle subjektiven Elemente, durch die sich menschliche Wesenskräfte objektivieren, also die zentralen und die dezentralen Verbindungen im subjektiv-objektiven Verhältnis.

[**Subjektiv-objektiv**] Philosophische (und politische) Auffassung, derzufolge weder die Innerlichkeit (das Ich als Robinson) noch das Äußere (die Gesellschaft) je für sich eine Realität bilden können. Vielmehr entsteht das GESELLSCHAFTLICHE VERHÄLTNIS, also eine Wirklichkeit für Menschen, durch eine SUBJEKTIV-OBJEKTIVE Verbindung. Ein glückliches Liebesverhältnis besteht nicht aus der Vorstellung des einen und der des anderen, sondern entwickelt sich auf einer gemeinsamen Plattform zwischen ihnen (und das braucht Zeit). Entsprechend formt sich ein Arbeitsgegenstand subjektiv-objektiv durch den Willen des Arbeitenden, aber auch den Willen des Materials. Ein Gemeinwesen bildet sich demnach ZWISCHEN DEN MENSCHEN, nicht *in* ihnen und nicht *neben* ihnen.

[**Arbeitsvermögen**] Arbeitsvermögen heißen die Potentiale, welche die einzelnen Arbeiten und ihre Kombinationen versammeln. Sie haben andere Strukturen und Ziele (Teleologien) als die einzelnen Skills und praktischen Tätigkeiten. Ein Altphilologe wird in England Premierminister. Ein aus seinem erlernten Beruf zwangsweise Entlassener macht im Computerbereich (aufgrund des im Arbeitsvermögen angelegten Potentials) eine bahnbrechende Erfindung.

[**Steuerungsarbeit**] Die Gesellschaft stellt Anforderungen an das Individuum. Der Einzelne muß die ihm innewohnenden Strebungen, Fähigkeiten, Kräfte und Gegenkräfte (im Innenverhältnis zu sich selbst) so zurechtrücken, daß er auf die Anforderungen, die von außen kommen, antworten kann. An beiden Nahtstellen (zur Gesellschaft und zum Innenleben der Menschen hin) bleibt ein Rest an Eigensinn stets unaufgelöst. Die Brechungen zwischen Objektwelt, Ich und den subjektiven Einzelkräften, erfordern eine spezifische Orientierung und Navigation. Dies gilt für jeden einzelnen Handgriff ebenso wie für die lebenslängliche Praxis und den Erfahrungstransfer über die Generationen hin, den → Generationsvertrag. Für jede dieser räumlichen und zeitlichen Ebenen ist Steuerungsarbeit notwendig. Sie stellt eine andere Form der Arbeit dar als die mit Hammer, Zange, Sichel oder auch am Computer. Es gibt also für die ZIELGE-

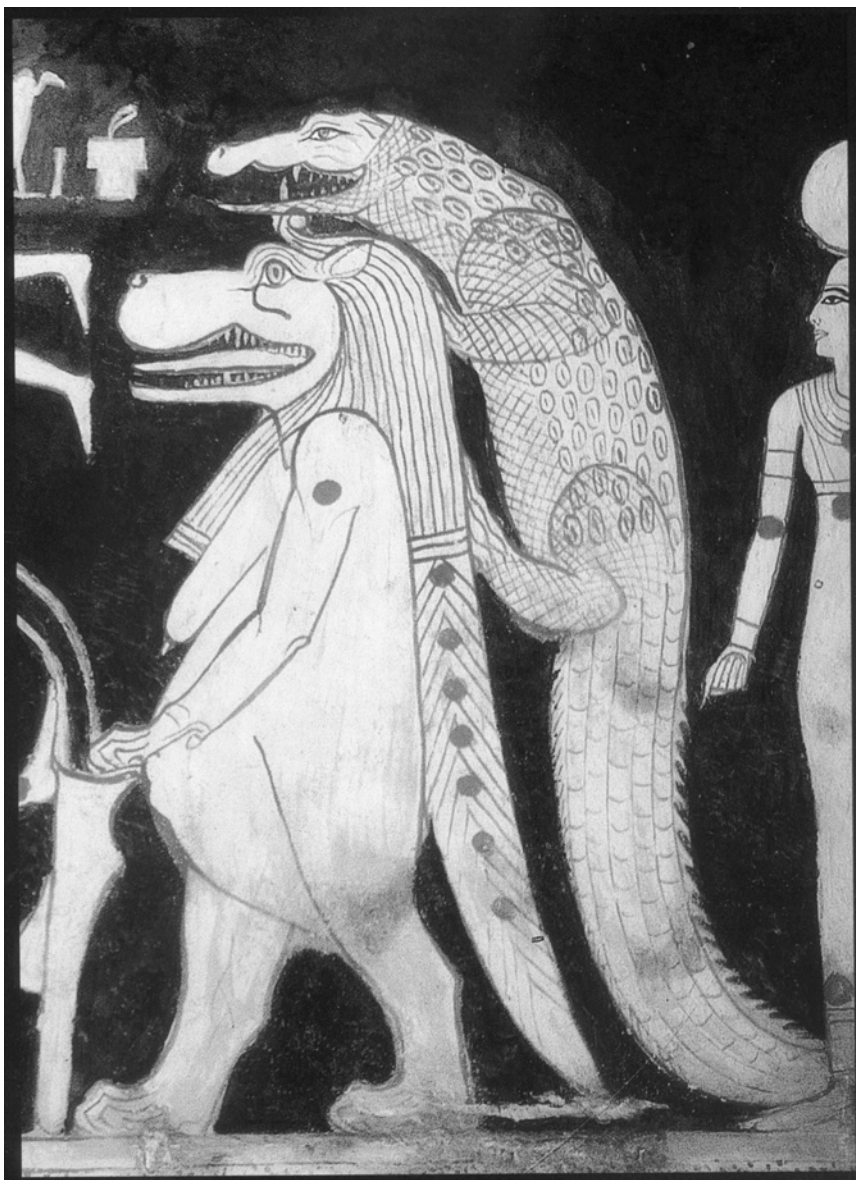


Abb.: Sternbild des Nilpferds. [© Alexander Kluge Archiv]

RICHTETE TÄTIGKEIT und für die PRODUKTION DER FÄHIGKEIT, EINE ZIELGERICHTETE TÄTIGKEIT AUSZÜBEN, zwei verschiedene Errungenschaften des instrumentellen und des vernünftigen Handelns. Ihnen entsprechen jeweils verschiedene Störungen oder Verstärkungen. Diesen arbeitet der



Abb: Schreiber. [Jon Bodsworth/Creative Commons]

Eigensinn zu oder entgegen. Alle elementaren Rücksichtslosigkeiten gegenüber diesem zentralen subjektiv-objektiven Netz führen zu STEUERUNGSVERLUSTEN, im Extremfall zur ENTGLEISUNG.

[Begriff] Das Wort *Begriff* besitzt in der deutschen Philosophie eine emphatische Bedeutung, die dem Wort in der Alltagssprache nicht entspricht. Obwohl die englische Übersetzung mit *concept* das Handgreifliche in der lateinischen Wortwurzel ebenfalls enthält, ist seine Bedeutung enger. Ein Begriff hat unterschiedliche Aggregatzustände. Er umfaßt die EINZELHEIT, das ALLGEMEINE und das BESONDERE.

Ein Telefonbuch und die Kartographierung einer Stadt aus dem Orbit zeigen Einzelheiten. Sie bleiben unvollständig, weil man den Ring in der verschlossenen Schatulle von Frau F. nicht sieht, der sie an ihren gestorbenen Mann erinnert und ebenfalls eine Einzelheit, und zwar eine emotional bedeutende, darstellt.

Das Allgemeine, weil nicht zählbar, ist schwerer auszudrücken als die Einzelheit. Das Prinzip Stadt (auch ihre Geschichte) zeigt Wandlungen, die in der Wiedergabe durch Worte angedeutet werden müssen. In Mesopotamien entstehen 3000 v. Chr. Megastädte. 2500 Jahre später sind in Griechenland Städte entstanden (vielleicht sind auch die antiken Schiffe der Griechen wie eine Stadt); sie sind übersichtlich strukturiert und bringen Alexander den Großen hervor, der mit einem relativ kleinen Heer zum Bezwingen der asiatischen Städte wird. Wieder anders zeigt sich das Prinzip Stadt in Rom. Die »urbs« dehnt sich mit ihren Straßen und Gesetzestafeln über den ganzen Weltkreis aus. Wie stark ist die Verwunderung von Cäsar über die »oppida« der Gallier, die ihre befestigten Vorrathshäuser für Städte halten. Die Städte der Renaissance zeigen ein »Prinzip

Stadt«, das modernen Agglomerationen wie Lagos, Mexiko City und Shanghai nicht ähnlich ist. Der Begriffsteil des Allgemeinen umfaßt alle diese Unterschiede und ist durch Messung allein nicht wiederzugeben. Der Hang des BESONDEREN (soweit es in einem sich bewegenden Begriff Ränge geben kann) ist für Hegel höher als der des Allgemeinen. Theoretisch soll man das Allgemeine aus dem Netz des Besonderen zusammenfügen. Das tief eingeprägte Merkmal (der Charakter) und die Geschichtszeit gehören zu den lebendigsten Attributen des Begriffs, aus dem die Kraft für den ZUSAMMENHANG erwächst. Daß die Leibeigenschaft und Sklaverei in der Weltgeschichte erst spät in Nordwesteuropas Städten aufgehoben wird, und von dort der westliche Begriff der Freiheit über den Atlantik hinweg seine Ausbreitung nimmt, gehört als Besonderheit im Begriff der Stadt zu deren Elementen. So durchdringen die Begriffe, zum Beispiel Freiheit und Stadt, einander und nichts kann vom Zusammenhang des Begriffs ausgelassen werden, den Gegenpol zu diesem Begriff des Begriffs bilden die Modelle, mit denen zum Beispiel die Ökonomie bei der Entwicklung der Derivate umging (Black-Scholes-Modell).

Zu den Besonderheiten der modernen kritischen Theorie (Benjamin, Horkheimer, Adorno, Habermas) gehört der Umgang mit der Zeitachse der Begriffe und der Kategorie der OBJEKTIVEN MÖGLICHKEIT. Eine bloß aktuelle Betrachtung, die den Produktionsprozeß ausgrenzt, bleibt abstrakt und unwirklich; sie verletzt den Begriff. Nach dieser Auffassung (insbesondere dargestellt bei Alfred Sohn-Rethel, *Soziologische Theorie der Erkenntnis*) sind die »Realabstraktionen der Realität« einer der wichtigsten Untersuchungsgegenstände; hier wird der Wirklichkeit selbst eine begriffliche Verfassung zugeschrieben, deren Beobachtung unabdingbar ist.

[**Selbstregulation**] Sie ist ein allgemeines Prinzip im Kosmos und in der Biologie. Eine Zuspitzung erfährt das Prinzip der Selbstregulation in der Struktur des menschlichen Gehirns: Es ist, wie die Hirnforscher Wolf Singer und Eric Kandel sagen, ein »Orchester ohne Dirigenten«.

Selbstregulation bedeutet, daß die Naturgesetze von unten nach oben funktionieren. Sie kennen keine Vorgesetzten (»mit zunehmender Komplexität gehorchen die Elemente immer weniger«). Der Antrieb der Prozesse heißt: NEGENTROPIE, also Unordnung oder Störung, welche die Entwicklung vorantreibt. Im Ergebnis entstehen daraus Gleichgewichte (Homöostase).

Niklas Luhmann, Francisco Varela und Humberto R. Maturana haben für soziale Systeme den Begriff der Homöostase durch den Begriff der Homöodynamik ersetzt. Sie übertragen in ihrer Systemtheorie die Prozesse der Selbstregulierung auf gesellschaftliche Verhältnisse. Eine »Stasis«, sagen sie, wäre der Tod der selbstregulierenden Bewegung. Alle Selbstregulationen befinden sich in konstantem Fluß.

Selbstregulierende Zusammenhänge sind durch eine Bewegung von unten nach oben gekennzeichnet. Bei politischen Zusammenhängen, insbesondere bei politischen Revolutionen, ist die genaue Beobachtung erforderlich, was sich als UNTEN und was sich als OBEN darstellt.

[Oberbegriff] Ein Begriff hat seiner Natur nach keine Hierarchie. Ein »Oberbegriff« ist deshalb die Bezeichnung für eine Übertreibung. Anders gesagt: Es gibt Sachverhalte, die für eine spätere Begriffsbildung offen sind und offengehalten werden müssen. Sie sind begrifflich nicht zu fassen. Ein Fehler wäre es, sie durch eine »willkürliche Verallgemeinerung«, also die Karikatur eines Begriffs kennzeichnen zu wollen. So läßt sich die »politische Ökonomie der Arbeitskraft« als eine Aufforderung zur Herstellung eines Begriffs davon, nicht aber als Ergebnis fassen. Die Behauptung, einen Begriff zu haben, ehe man die Unterscheidungskategorien, die in ihm arbeiten, entwickelt hat, nennen wir einen Mißbrauch: einen Oberbegriff.

[Entgleisung] Metaphorischer Ausdruck, der eine wichtige Erfahrung wiedergibt. Sie zeigt sich auf allen Ebenen des Lebenslaufs und der Geschichte. Geschichtlich entgleist zum Beispiel das 20. Jahrhundert durch den Ausbruch des Ersten Weltkriegs (der in dieser Betrachtungsweise, unterbrochen von einem Waffenstillstand, 31 Jahre lang bis 1945 dauert). Auch Lebensläufe können entgleisen. Die Beobachtung zeigt, wie viel an Illusion eines »Weges«, eines Planes oder Zieles, ohne daß wir es wahrnehmen, in unserer Lebenspraxis enthalten ist. Ohne die Hoffnung, welche die Wahrnehmung für die Chancen für Entgleisung ausblendet, wäre vermutlich ein Lebensalltag nicht möglich. → Notwendig falsches Bewußtsein.

[Der Satz vom eingeschlossen Dritten] Die rationalistische Logik, aber auch die Mathematik arbeiten mit dem Satz vom *ausgeschlossenen* Dritten. Entweder ist A gleich B oder nicht. Diese Methode des »framing« zerlegt wirkliche Verhältnisse in Ausschnitte, die der Logik zugänglich sind. Solche Ausgrenzung schafft das Problem der 13. Fee. In dem Märchen von Dornröschen wird diese Fee von der Mahlzeit im Königshause ausgeschlossen (es sind nur 12 goldene Teller für 12 und nicht für 13 weise Frauen des Landes vorhanden). Die Ausgeschlossene rächt sich, indem sie das Schloß und seine Bewohner auf 1000 Jahre in Schlaf legt.

[Ausgrenzungsmechanismus] Synonym für alle Modelle, die dem Satz vom ausgeschlossenen Dritten folgen. Man beobachtet diese Ausgrenzung in dem Black-Scholes-Modell, das Unwahrscheinlichkeiten ausgrenzt. Dieses Modell galt als Meilenstein der Finanzwirtschaft, nach welchem Finanzoptionen und

börsenhandelsfähige Derivate gestaltet wurden. Das in diesem System des »framings« ausgeschlossene Risiko kehrte bei dem Sturz des Bankhauses Lehman Brothers in die Öffentlichkeit zurück. Ebenso bei der Havarie von Tschernobyl. Es ist unter den Bedingungen des 21. Jahrhunderts ein charakteristischer Weg hin zu unerwarteten Katastrophen. Deshalb schlägt der Systemtheoretiker Niklas Luhmann vor, je nach dem Grade des Ausschließens (und damit der Erschaffung künstlicher Wirklichkeiten) den Aufmerksamkeitsgrad für das Ausgeschlossene zu erhöhen. Im Zusammenhang unseres Buches geht es um die noch schwerwiegendere Ausschließung von menschlichen Realitäten und Prozessen der Arbeitskraft durch die Wertabstraktion. Ausgrenzungsmechanismen sind wirksam bei → Steuerungsarbeit; → im Vorkrieg; → bei der Gefährdung von Währungen; → im Katastrophenschutz; → in allen politischen Bereichen überhaupt; → im Geschichtsverhältnis.

[Assoziative und hermetische Kräfte] In der Regel lassen sich starke Motive (»ich fühle mich verantwortlich für die Zukunft und Erziehung meiner Kinder«, »mein Glaube ist unveräußerlich«) mit Motiven anderer Menschen weniger vereinigen als schwache (bürgerliche Gesetze, Börsenkurse, DIN-Normen, Gesetze und Regeln der Physik). Auf den zuletzt genannten Gebieten gibt es schon heute Assoziationen von Weltbürgern, auf den zuerst genannten Gebieten wird es immer »spanische Partisanen« geben. Ein Quantum des Scheiterns der Vereinigung der Kräfte im Sinne der Emanzipation und Aufklärung beruht auf einem Mangel an Assoziationen und Institutionen, welche die starken Kräfte Vieler zu bündeln vermögen. Die Bündelung von Kräften in kapitalistischer Organisation erscheint demgegenüber einfacher. Dennoch entsteht auch hier *kein* Gesamtkapitalist, sondern ein Tausendfüßler von schwarmartig sich verhaltenden Einzelinteressen, die äußerlich robust und wie eine Einheit aussehen, dies aber nicht sind. Auf dem Gegenpol, dem der Arbeit, entsteht die Evolution eines Gesamtarbeiters (vereinigtes *Skill* und *Knowledge* in der Welt), heute auch des *robo sapiens*. Dieser GESAMTARBEITER erscheint in der Alltagspraxis als etwas Zerrissenes: Er ist überall, man sieht ihn nur nicht (auch, weil die Beobachtungskategorien dafür unentwickelt sind). Glückliche Momente in der Geschichte: Wenn die kapitalistische Entwicklung und die der Arbeitskraft (einschließlich der Intelligenz) auf kurze Zeiten konform verlaufen, wie es Ende des 18. Jahrhunderts, im Zeitalter der Aufklärung und der Industrialisierung geschah. Für einen historischen Moment unterstützen sich Kants Vernunftbegriff und die Logik der expansiven Warenwirtschaft, also philosophische Freiheit und Handelsfreiheit, gegenseitig.

[Geiz und abstrakte Genußsucht] Die Kombination beider Eigenschaften gehört zum Kern des kapitalistischen Charakters. Sie bilden starke und schwache Kräfte

zugleich. Die Emanzipation der Arbeit beruht fast ausschließlich auf starken Kräften und der Fähigkeit, sie zu verausgaben. Diese Kräfte dürfen nicht abstrakt und müssen frei von momentaner Gier sein (nicht geizig).

[Primäre und sekundäre Produktion] Ein Bauer im europäischen Mittelalter ernährt sich und seine Familie autark. Das bedeutet: auf seinem Landgut werden nicht nur Korn und Vieh, sondern auch Kleidung und Gedanken hergestellt: ein Selbstbewußtsein. Diese Höfe sind selbstgenügsam. Benachbarte Klosterschulen, der Wanderarzt, der Wanderschmied gehören zu dieser keinem Herrscher gehorchenden Struktur. Das ist primäre Produktion, primäre Ökonomie («Hausproduktion» im wörtlichen Sinn). Ein Handwerker in der Stadt arbeitet zunächst ebenso unabhängig für sich und seine Städter, hier bereits in Arbeitsteilung. Seine Arbeitsweise zählt zur primären Sphäre. Das wirkt sich in seinem Selbstbewußtsein, seiner Neigung zu »Witz und gesundem Menschenverstand« und seinem Sinn für »Maßverhältnisse« aus; sein Charakter wird dem des Hans Sachs in Richard Wagners *Die Meistersinger von Nürnberg* ähnlich sein. Ein Komponist wie Mozart und ein Physiker wie Einstein gehorchen nicht den Weisungen eines Vorgesetzten oder Bestellers. Der Erzbischof von Salzburg kann Mozart nicht wirksam vorschreiben, wie er die Noten setzen soll. Dies bleibt bis hin zu den Erfindungen in Silicon Valley primäre Produktion. Geraten die Teilnehmer dieser primären Struktur in die Hierarchie von Kirche und Adel und vor allem: arbeiten Handwerker, Künstler und Gelehrte («Schreiber») hauptsächlich für diese Herren, so verändern sich Orientierung und Wertmaßstäbe ihrer Arbeit. Sie müssen nicht nur qualifizierte Produkte hervorbringen, sondern den un-informierten Herrn, den Auftraggeber, von der Qualität des Produkts oder der Leistung überzeugen. So muß Kolumbus, ehe er nach Westen aufbricht, das Königspaar von Spanien überzeugen. Der Silberschmied Benvenuto Cellini muß das Interesse der Medici gewinnen, die Banker sind, bevor er seine Meisterwerke herstellt. Diese Abhängigkeit überträgt sich auf die Art und Weise des Denkens.

Immer muß in der sekundären Sphäre der Produktion zweierlei produziert werden: Ein Gebrauchsgut und die Einsicht des Bestellers, daß und wie er es gebrauchen kann. Er muß es bezahlen wollen. Auf dem modernen Markt entspricht dem mittelalterlichen Herrscher die zunächst deutlich schwerer bewegliche Souveränität der Konsumenten. Ein Milliardenkapital von Überredung und Überzeugung (Werbung, Medien) ist notwendig, um die Produktion an den Mann zu bringen. Genügen in einer Krise diese Mittel, die Nachfrage anzufachen, überhaupt nicht (wie in der Phase nach dem Schwarzen Freitag von 1929), entsteht eine monströse Koalition: Faschismus und Ökonomie versuchen mit den Mitteln der sogenannten Zwangstauschgesellschaft die Marktgesetze zu überrennen und den Absatz der Produktion mit Gewalt durchzusetzen. Das ist

stets nur durch Krieg und auf Kosten anderer Völker möglich und wird in der Regel langfristig scheitern, weil es dem Gesetz der Tauschgesellschaft widerspricht. Die Urteilsfähigkeit der Menschen, die zwischen monströser Struktur, Abhängigkeit und Fremdbestimmung, verursacht in der sekundären Sphäre und Bodenhaftung in der primären Sphäre (die letztlich in den Intimbereichen der Familie, der Lebenszeit selbst nicht verlorenght) schwankt, entscheidet über den Fortgang der Geschichte.

Die Arbeitsgesellschaft produziert Gegenstände (Waren, Gebrauchsgüter), Eigenschaften von Menschen (Charaktere) und schließlich die Zivilisationen selbst. Trennschärfe des Begriffs, Selbstbewußtsein und Potential dieser Arbeit ist verschieden, je nachdem, ob in den Formen der primären oder sekundären Sphäre vorgegangen wird.

[Spanische Partisanen] Eine Urszene des asymmetrischen Krieges ist in folgender Situation zu beobachten: Napoleon erscheint mit 300.000 Mann seiner Truppen 1809 vor Madrid. Er verkündet die Freiheitsrechte der französischen Revolution: Befreiung der Bauern vom Joch des Adels und des Klerus. Nachts aber massakrieren die »befreiten« Bauern Spaniens die deutschen, italienischen, französischen und polnischen Soldaten des Kaisers. Dies sind *konservative* Partisanen. Napoleon findet bis zum Ende seiner Herrschaft keine Gegenstrategie. Die spanischen Partisanen, denen in Preußen Rebellen wie Heinrich von Kleist (literarisch) entsprechen, zeigen eine BESONDERE FORM DES EIGENSINNS.

[Auswege muß man in den Handlungsfeldern der Menschen suchen und nicht in den Zentren der Regierung] In der progressiven politischen Diskussion nach dem Ersten Weltkrieg in Europa lautet ein Leitsatz: »Es gibt immer einen Ausweg.« In der Aporie der Politiker Europas der Jetztzeit und in der politischen Pattsituation gegenüber der Schuldenkrise im Kongreß in Washington ist der Erfahrungsgehalt dieses Leitsatzes nicht nachweisbar. Anders in den unmittelbaren Tätigkeitsfeldern der Menschen (die allerdings andere Themen haben). Die Erfahrungen von Nachtschwestern und Ärzten in Krankenhäusern bei Notfällen, die Konfrontation von Erfahrungszonen, wenn ein renommierter Soziologe auf dem Kongreß europäischer Vermessungsingenieure spricht, Erfahrungen im Erziehungsbereich: überall hier ergibt sich aus der Differenz von Erfahrungen ein anregender Dialog also ein Potential von Auswegen. Untersucht man die konkreten Handlungsfelder real arbeitender Menschen (also nicht bloß politische Entscheider). In der historischen Zeitschiene treten neue Unterschiede und Auswege ins Blickfeld. Landvermessung zum Beispiel ist der Faktor, der für die Privatisierung griechischen Staatsbesitzes zur Ankurbelung der Wirtschaft notwendig wäre; es handelte sich um eine im 18. Jahrhundert ent-

wickelte Disziplin, die (wie von Adam Smith vorausgesetzt) mit der Vermessung von Grundstücken ein Definitionselement des Eigentums konkretisiert, das für die Entfaltung der Märkte Voraussetzung ist. Aus Milliarden solcher Auswege und Lösungen besteht das Werkzeug, das auf der Ebene eines (unter extremer Zeitarmut agierenden) Regierungszentrums nicht erzeugt werden kann. Der Soziologe Richard Sennett hat für diese »Erzeugung von Auswegen in den Handlungsfeldern der Menschen selbst« eine große City-Agglomeration wie Lagos herangezogen. Auf der einen Seite entsteht hier ein anarchischer Ballungsraum, sagt er, auf der anderen Seite erfinden die Menschen hier neue Formen städtischer Nähe, in der sie ihre Bedürfnisse besser realisieren können als in geplanten Städten. Die Städteplaner und Architekten, so Richard Sennett, laufen hinter dem hinterher, was die Menschen in Lagos tatsächlich tun, und lernen aus dem System von Versuch und Irrtum, das von unten nach oben eine Idee der Stadt umsetzt, wenn doch hier nichts in Kontinuität der italienischen Städte der Renaissance entstehen wird. Dies ist ein Beispiel für »Lernen von unten nach oben«.

[Derivate subjektiver Eigenschaften] Solche Abkömmlinge subjektiver Eigenschaften verhalten sich anders als die Derivate von Börsenwerten. Derivate der Liebesfähigkeit sind zum Beispiel: Freundschaft, Fürsorge, Zärtlichkeit, Hilfsbereitschaft, Lerneifer. Sie ziehen ihren Mehrwert aus ihrem Eigenwert: Weil Du mich liebst, vermehrt sich meine Liebe zu Dir mehr. Figaro, der Held von Beaumarchais und Mozart, hat keine sexuelle Beziehung zur Gräfin, aber er frisiert ihr jeden Morgen in großer Intimität das Haar, er berät sie intim, vertraulicher als sie es mit ihrem Mann tun könnte. Derivate klassischer Arbeitseigenschaften sind besonders moderne Tugenden: Nachhaltigkeit, Langstrecken-Disziplin, Promptheit, Genauigkeit, kommunikatives Talent. Die Ur-Zelle solcher Transpositionen findet sich bei Sokrates, wenn er in einem seiner Dialoge den blinden Mut im Kriege in das Derivat übersetzt: »Wichtig ist nur der Mut der Erkenntnis.« Daraus folgt, nach Sokrates: TAPFERKEIT IST DAS WISSEN DARÜBER, WAS ICH ZU FÜRCHTEN UND WAS ICH ZU LIEBEN HABE.

[Homo volans] Seit mehr als 2000 Jahren wird der FLIEGENDE MENSCH unter dem Gesichtspunkt des Absturzes dargestellt. Ikarus stürzt. Zugleich ist aber das Fliegen in allen Reformbewegungen des 20. Jahrhunderts ein Ideal. VERWANDTE BEGRIFFE: → *homo sapiens*; → *homo compensator*; → *homo faber*; → *robo sapiens*.

[Gesamtarbeiter] Zentrale Kategorie im *Kapital* von Karl Marx (in: *Das Kapital*, vierter Abschnitt, 13. Kapitel: »Maschinerie und große Industrie«). Zunächst

handelt es sich um eine sogenannte Realabstraktion. Sie bezeichnet die (gedankliche) Verknüpfung aller Arbeitskräfte und Arbeitsvermögen in der ganzen Welt, ohne welche die kapitalistische Weltwirtschaft nicht gedacht werden kann. Im weiteren Verlauf entsteht dieser Gesamtarbeiter jedoch auch real, ohne daß er als Zusammenhang selbst tätig werden könnte und ohne, daß seine objektiv zusammenhängenden Elemente als Einheit beobachtbar sind. Tatsächlich von Öffentlichkeit, Alltagserfahrung und Wissenschaft unbemerkt, verlaufen alle Entwicklungen der Menschheit – Irrfahrten und Fortschritte – auf der Ebene dieser Gesamtarbeit. Auf einer weiteren Ebene ist die Idee des Gesamtarbeiters ein Motiv für Plakate und Denkmäler der Arbeit.

[**Wirklichkeit**] Bezeichnung für die Erfahrungswelt im Gegensatz zu bloßen Ideen. In der ersten Natur ist Realität ein praktisches Verhältnis: Renne ich gegen die Wand, verletze ich mich am Kopf. In der zweiten Natur erweist sich der Begriff der Wirklichkeit als komplex. Sie bildet eine durch gesellschaftliche und kommunikative Übereinkunft hergestellte »zweite Haut der Erfahrung«. Nach Friedrich Nietzsche sind Menschen nicht an Wirklichkeit interessiert, sondern an der Herstellung einer Illusion. Homers Cassandra wäre in dieser Hinsicht Anti-Realistin. → Das Prinzip Hautnähe. Die Zelle besitzt eine Außenhülle. Alle Zellen des Körpers eine Haut. Um diese Haut die Kleider. Als weitere Haut kann das Haus gelten oder die Wohnung und die Stadt oder das Land, in dem ich lebe. Die weitere Haut heißt: Wirklichkeit, die wir uns gemeinsam machen.

[**Eigentum**] Ursprüngliches Eigentum eines Menschen ist dessen *Lebenszeit*. In ihr enthalten sind alle persönlichen Eigenschaften, die Wechselwirkungen zu sich selbst und nach außen. Ein ganz anderer Begriff ist das juristische Eigentum, vom römischen Recht entwickelt und vom modernen Handelsverkehr modifiziert. Es bildet ein ausgrenzendes Eigentum. In der Analyse von Karl Marx verursacht der Konflikt zwischen den genannten beiden Formen des Eigentums die Kapitalkrisen und produziert andererseits ein naturwüchsiges Verlangen nach Emanzipation. Das ursprüngliche Eigentum hat in der Zeitdimension eine radikale Wurzel in der Evolution (mehr als 500 Mio. Jahre alt). Leben entwickelt sich auf kristallinen Flächen und später in Gefäßen. Wenn dieses »für sich«, also die Abgrenzung, nicht existiert, kann sich Leben nicht organisieren. Dieses Prinzip der FORMGESTALT dürfte die Grundlage des Eigentums sein. In diesem Sinne ist Sigmund Freuds Skepsis gegenüber dem »sozialistischen Experiment der Eigentumsfreiheit« zu verstehen. Das hier bezeichnete ursprüngliche Eigentum ist nicht ausgrenzend, sondern einverleibend und auf gesellige Vereinigung gerichtet. Der Sinn des »zoon politikon« ist in ihm ebenso enthalten wie der Sinn für »Ellenbogenfreiheit«. In der evolutionär alten und bewährten SCHWARMINTELLIGENZ sind solche elementaren Bewe-

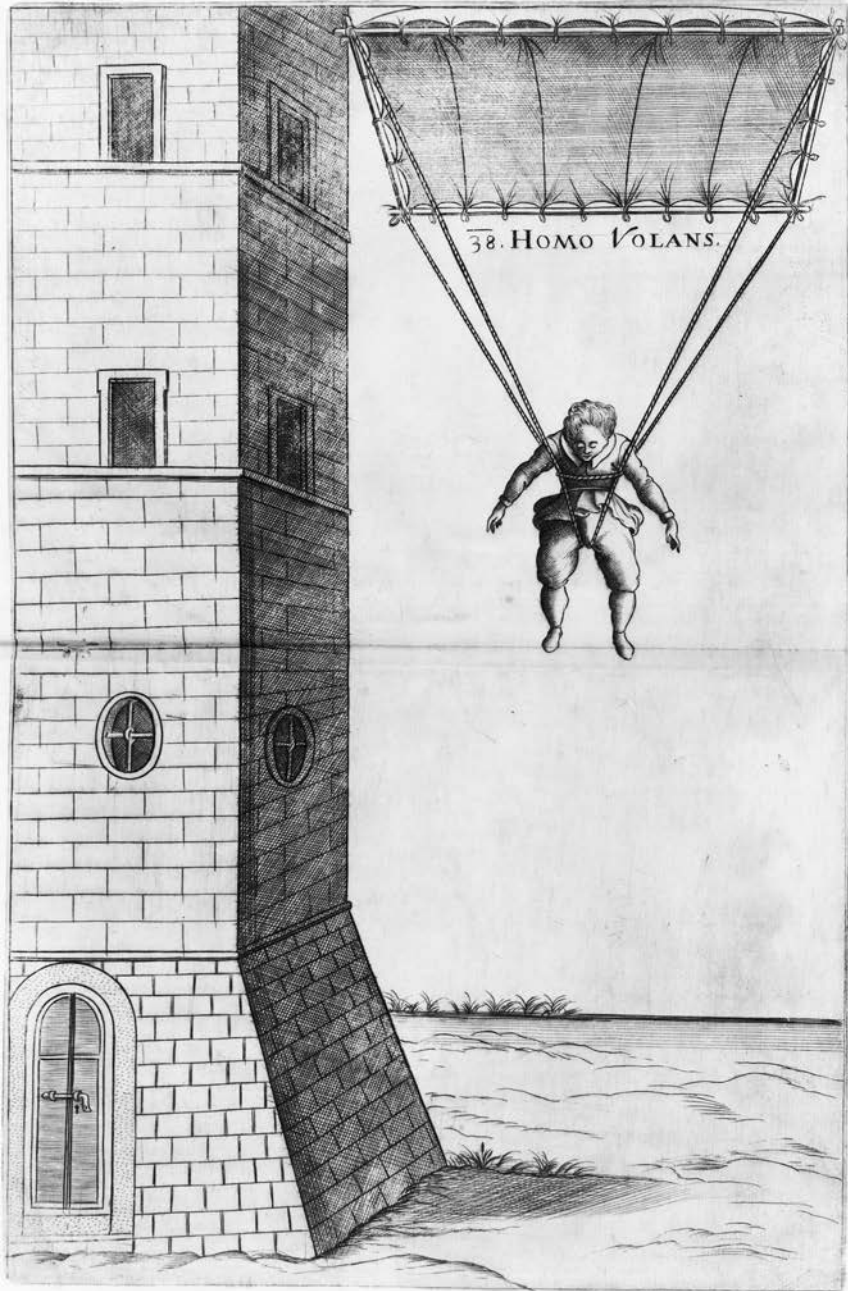


Abb. *Homo volans* [Fausto Venanzio, *Machinae Novae*, Venedig 1615, Bildtafel Nr. 38.]



Abb.: Ausstellungsgemälde in Chicago von 1939. Was der übermächtige Arbeiter greift, als wären es Schlangen, sind drei Stock hohe Stromkabel, die eine Stadt zur Explosion bringen würden. Unten Mitte: ein realer Arbeiter am Fenster eines Gebäudes, nicht zu erkennen. [© Alexander Kluge Archiv]

gungskräfte leicht zu beobachten. Verblüffend ist es, ihre Permanenz unter gegenwärtigen Verhältnissen zu registrieren. Das davon abgetrennte PRIVATEIGENTUM, auf dem der Kapitalismus beruht (und der Staatskapitalismus bildet nur eine Variante davon), verhält sich zu diesem ursprünglichen Eigentum ab-